

**VESTAVĚNÁ
ELEKTRICKÁ TROUBA
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA**

PHILCO



Famous for Quality the World Over

POB 15 X

Vážený zákazníku,

děkujeme vám za zakoupení produktu značky PHILCO. Aby vám váš spotřebič dobře sloužil, přečtěte si prosím pečlivě všechny pokyny v této uživatelské příručce.

OBSAH

| | |
|--|----|
| ČÁST 1: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY | 2 |
| ČÁST 2: POUŽITÍ..... | 6 |
| ČÁST 3: POPIS PRODUKTU..... | 6 |
| ČÁST 4: PŘÍSLUŠENSTVÍ..... | 7 |
| ČÁST 5: VAROVÁNÍ PRO UMÍSTĚNÍ POLIC:..... | 8 |
| ČÁST 6: VÝMĚNA ŽÁROVKY | 8 |
| ČÁST 7: ZAJIŠTĚNÍ TROUBY VE SKŘÍŇCE..... | 8 |
| ČÁST 8: OTVORY PRO ODVĚTRÁVÁNÍ | 9 |
| ČÁST 9: PŘIPOJENÍ TROUBY | 9 |
| ČÁST 10: INSTALACE..... | 9 |
| A) BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO INSTALACI | 9 |
| B) TECHNICKÝ VÝKRES | 10 |
| ČÁST 11: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA | 11 |
| ČÁST 12: INFORMAČNÍ LIST..... | 12 |

ČÁST 1: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Přejeme si, abyste byli spokojeni s množstvím jeho funkcí a výhod. Před použitím tohoto produktu si prosím pečlivě přečtete tuto uživatelskou příručku. Uživatelskou příručku uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití. Zajistěte, aby se s touto příručkou dobře seznámily také další osoby, které budou tento produkt používat.

VAROVÁNÍ

- Při prvním zapnutí této trouby můžete ucítit nepříjemný zápach. Jeho příčinou je pojivo použité pro izolační panely v troubě. Pro vyčištění olejových nečistot uvnitř trouby prosím zapněte nový prázdný produkt na 90 minut s funkcí klasického (konvenčního) pečení na 250 °C.
- Během prvního použití je zcela normální, že se objeví slabý kouř a ucítíte mírný zápach. Pokud k tomu dojde, stačí před vložením potravin do trouby počkat na zmizení západu.
- Používejte prosím tento produkt v otevřeném prostředí.
- Spotřebič a jeho přístupné části se během provozu zahřívají. Nedotýkejte se prvků trouby zajišťujících ohřev. Děti mladší 8 let musí být v blízkosti spotřebiče neustále pod dozorem.

- Pokud dojde k prasknutí povrchu, vypněte spotřebič, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumějí nebezpečím hrozícím při nesprávném používání. Děti si nesmějí s tímto spotřebičem hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.
- Během provozu se spotřebič silně zahřívá. Nedotýkejte se prvků uvnitř trouby zajišťujících ohřev.
- Nedovolte dětem, aby se pohybovaly v blízkosti zapnuté trouby, zejména při zapnuté funkci grilu.
- Zajistěte, aby byl spotřebič před výměnou žárovky trouby vypnutý, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Prostředky pro odpojení musí být začleněny do pevného elektrického vedení ve shodě se specifikacemi pro elektrické vedení.
- Děti musí být neustále pod dozorem, aby si s tímto spotřebičem nehrály.

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (včetně dětí), nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo pokud neobdržely pokyny pro používání spotřebiče od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Přístupné části se mohou během provozu zahřívat. Děti by měly být neustále pod dozorem, aby se nemohly takových ploch dotýkat.
- Odpojovací prostředky na všech pólech musí být začleněny do pevného elektrického vedení ve shodě s předpisy pro elektrické vedení.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby bylo vyloučeno nebezpečí.
- Nepoužívejte k čištění skla dvířek trouby hrubé čisticí prostředky s brusným účinkem nebo ostré kovové škrabky, aby nedošlo k poškrábání povrchu, které by mohlo způsobit rozbití skla.
- Nepoužívejte k čištění parní čističe.
- Spotřebič není určen k ovládání externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.

- Pokyny pro trouby vybavené policemi musí obsahovat podrobné informace o správné instalaci polic.

BEZPEČNOSTNÍ TIPY

- Nepoužívejte tuto troubu, pokud nemáte na nohou nějakou obuv. Nedotýkejte se trouby mokřma nebo vlhkýma rukama či nohama.
- Trouba: Dvířka trouby by neměla být během doby pečení často otevírána.
- Spotřebič musí být nainstalován a zprovozněn autorizovaným technikem. Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli poškození, které může být způsobeno chybným umístěním a instalací neautorizovanou osobou.
- Když jsou dvířka nebo zásuvka trouby otevřené, nic na nich nenechávejte, jinak může dojít k porušení rovnováhy spotřebiče nebo ulomení dvířek.
- Některé části spotřebiče mohou dlouho držet teplo; před dotykem míst přímo vystavených teplu proto musíte počkat na jejich vychladnutí.
- Pokud nebudete spotřebič dlouho používat, doporučujeme vám, abyste jej odpojili od zdroje energie.

UMÍSTĚNÍ TROUBY DO KUCHYŇSKÉ LINKY

Umístěte troubu do vyhrazeného prostoru v kuchyňské lince; trouba může být upevněna pod pracovní desku nebo do vislé skříňky. Připevněte troubu zašroubováním do požadované polohy s využitím upevňovacích otvorů v rámu. Pro nalezení upevňovacích otvorů otevřete dvířka trouby a podívejte se dovnitř. Pro zajištění dostatečného odvětrávání musíte při upevňování trouby dodržovat určené rozměry a vzdálenosti.

DŮLEŽITÉ

Pro správnou funkci trouby je vyžadována vhodná kuchyňská skříňka. Panely kuchyňské linky vedle trouby musí být vyrobeny z teplovzdušného materiálu. Lepidla kuchyňských linek vyrobených z dýhovaného dřeva musí odolávat teplotám alespoň 120 °C. Plastové díly nebo lepidla, která takovým teplotám neodolají, se roztaví a zdeformují kuchyňskou linku. Po umístění trouby musí být elektrické díly kompletně izolovány. Jde o bezpečnostní požadavek vyplývající ze zákona. Všechny kryty musí být pevně připevněny na svém místě, aby je nebylo možné odstranit bez speciálních nástrojů. Odstraňte zadní část kuchyňské linky, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu kolem trouby. Varná deska musí mít vzadu mezeru alespoň 45 mm.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

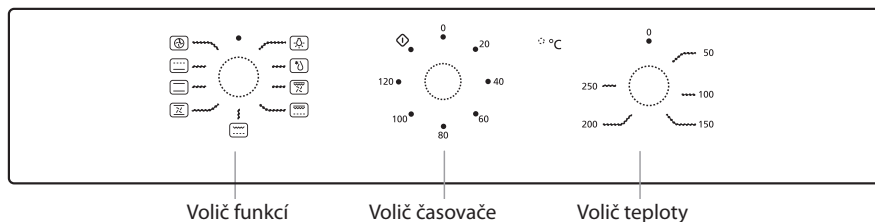
Po vybalení trouby se ujistěte, že není žádným způsobem poškozena. V případě jakýchkoli pochybností ji nepoužívejte a obraťte se na kvalifikovanou osobu. Obalové materiály, jako jsou plastové sáčky, polystyren atd., uschovejte mimo dosah dětí, protože by pro ně mohly být nebezpečné.



ČÁST 2: POUŽITÍ

- Pokud není třeba nastavovat dobu pečení, otočte volič časovače doleva do polohy „1“. Časovač se automaticky nevrátí do polohy „0“ a trouba zůstane v zapnutém stavu.
- Je-li třeba nastavit dobu pečení, otočením voliče časovače doprava nastavte požadovanou dobu. Při dosažení nastavené doby pečení se časovač automaticky vrátí do polohy „0“, zazní zvuk „cink, cink, cink“ a trouba se vypne.
- Otočením voliče funkcí do požadované polohy nastavte příslušnou funkci.
- Otočením voliče teploty do požadované polohy nastavte příslušnou teplotu. Po nastavení funkce, doby a teploty trouba automaticky zahájí pečení.
- Pokud nebudete troubu používat, vždy nastavte všechny voliče do polohy „0“.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti.

ČÁST 3: POPIS PRODUKTU

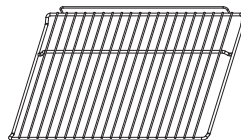


| Symbol | Popis funkce |
|--------|---|
| | Žárovka trouby: Umožňuje uživateli sledovat průběh pečení bez otevírání dveří. Žárovka trouby bude svítit u všech funkcí pečení. |
| | Rozmrazování: Cirkulace vzduchu s pokojovou teplotou umožňuje rychlejší rozmrazení zmrazených potravin (bez použití jakéhokoliv tepla). Jde o šetrný, avšak rychlý způsob zkrácení doby rozmrazování pro rozmrazení hotových pokrmů, produktů vyplněných krémem apod. |
| | Dolní topné těleso: Teplo je vyzařováno pouze ze spodní strany trouby. Tuto možnost použijte, pokud chcete péct pokrm zespodu. Tato funkce je vhodná pro pomalé pečení nebo ohřívání pokrmů. |
| | Konvenční ohřev (klasické pečení): Horní i dolní topné těleso rovnoměrně zahřívají pokrm. Pečení a opékání je možné pouze na jedné úrovni. |
| | Konvenční ohřev s ventilátorem: Horní topné těleso a dolní topné těleso pracují spolu s ventilátorem. Pokrm se rovnoměrně a rychle peče ze všech stran. |
| | Gril: Jedná se o normální grilování, které využívá pouze vnitřní část horního topného tělesa, jež směřuje teplo dolů na pokrm. |
| | Velkoplošný gril: Vnitřní topné těleso a vnější topné těleso v horní části trouby jsou v činnosti. Tato funkce je vhodná ke grilování větších množství pokrmů. |
| | Turbo gril (dvojitý gril s ventilátorem): Vnitřní topné těleso a vnější topné těleso v horní části trouby pracují spolu s ventilátorem. Tato funkce je vhodná ke grilování většího množství masa. |
| | Horkovzdušné pečení: Teplý vzduch ohříváný zadním topným tělesem proudí zásluhou ventilátoru po celé troubě velmi rychle a rovnoměrně. Výsledkem je rychlejší a úspěšnější pečení. Tato funkce umožňuje současné pečení pokrmů na několika policích. |

ČÁST 4: PŘÍSLUŠENSTVÍ

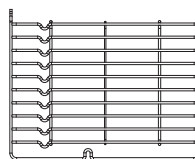
Drátěná police:

Pro grilování pokrmů, nádoby na pečení s potravinami k pečení a grilování.



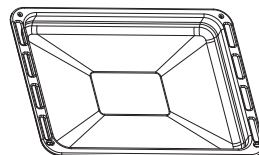
Posuvný držák:

Tyto kolejničky podporující police na pravé a levé straně trouby lze za účelem čištění stěn trouby odstranit. (pouze u určitých modelů)



Univerzální nádoba na pečení:

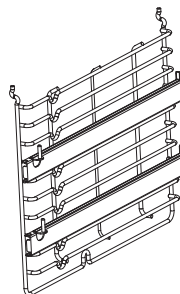
Pro pečení velkého množství potravin, jako například šťavnatých koláčů, sladkého pečiva, zmrazených potravin apod. nebo pro sbírání tuku/tekutin a šťáv z masa.



Teleskopická podpěra:

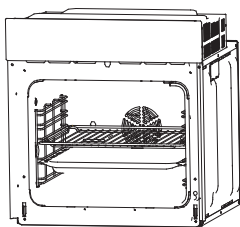
Některé modely podporují teleskopické podpěry usnadňující používání trouby.

Tyto teleskopické podpěry lze za účelem čištění demontovat odšroubováním šroubů používaných pro jejich připevnění. (pouze u určitých modelů)



ČÁST 5: VAROVÁNÍ PRO UMÍSTĚNÍ POLIC:

Pro zajištění bezpečného fungování polic trouby je nezbytné správné umístění polic mezi boční kolejničky. Tím je zajištěno, že při opatrném vytahování police nebo tácku nevyklouznou horké potraviny.



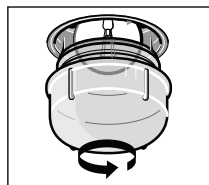
ČÁST 6: VÝMĚNA ŽÁROVKY

Při výměně postupujte následujícím způsobem:

1. Odpojte napájení ze síťové zásuvky nebo vypněte jistič síťové zásuvky přístroje.
2. Odšroubujte skleněný kryt žárovky otočením proti směru hodinových ručiček (pozor, může to jít ztuha) a vyměňte žárovku za novou stejného typu.
3. Zašroubujte skleněný kryt žárovky zpět na své místo.

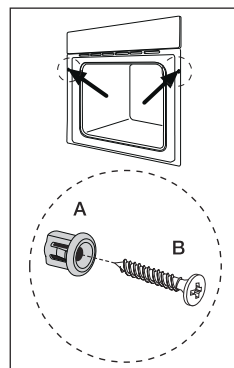
POZNÁMKA:

Používejte pouze halogenové žárovky 25–40 W / 220–240 V, T 300 °C.



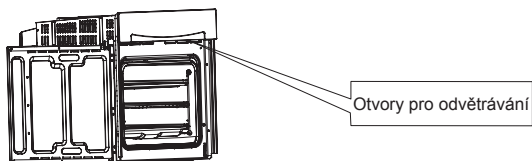
ČÁST 7: ZAJIŠTĚNÍ TROUBY VE SKŘÍŇCE

1. Umístěte troubu do otvoru ve skříňce.
2. Otevřete dvířka trouby.
3. Zajistěte troubu v kuchyňské skříňce pomocí dvou distančních držáků „A“, které se vkládají do otvorů v rámu trouby, a dvou šroubů „B“.

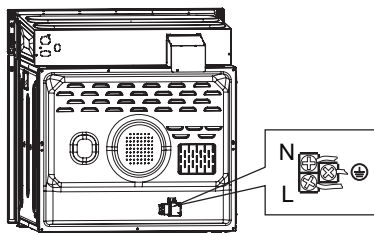


ČÁST 8: OTVORY PRO ODVĚTRÁVÁNÍ

Je-li po dokončení pečení teplota otvorů pro odvětrávání více než 70 stupňů, bude chladicí ventilátor pokračovat v činnosti. Chladicí ventilátor se zastaví, až teplota klesne pod 60 stupňů.



ČÁST 9: PŘIPOJENÍ TROUBY



ČÁST 10: INSTALACE

A) BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO INSTALACI

Instalace

UPOZORNĚNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Netahejte spotřebič za madlo dveří.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Ujistěte se, že je spotřebič namontován pod bezpečnou konstrukcí a vedle bezpečných konstrukcí.
- Strany spotřebiče musí být umístěny vedle spotřebičů nebo kuchyňského nábytku stejné výšky.

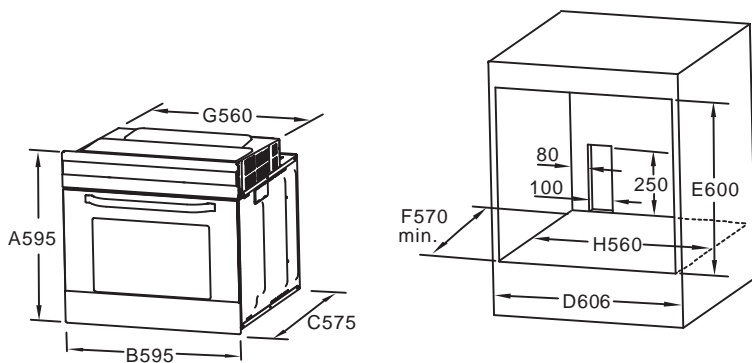
Připojení k elektrické síti

UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Pro výměnu napájecího kabelu se obraťte na servisní středisko nebo elektrikáře.
- Síťové kabely se nesmí dotýkat dvířek spotřebiče, obzvláště, jsou-li dvířka horká.
- Ochrana před úrazem elektrickým proudem u živých či izolovaných částí musí být připevněna tak, aby nešla odstranit bez použití nástrojů.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojte do ní síťovou zástrčku.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k řádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.

B) TECHNICKÝ VÝKRES



Poznámka:

1. U všech rozměrů jsou přípustné pouze kladné odchylky.
2. Skříňka neobsahuje vypínač napájení nebo zásuvku.

POZNÁMKA:

Množství příslušenství závisí na konkrétním zakoupeném spotřebiči.

ČÁST 11: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pro udržení dobrého vzhledu a spolehlivosti přístroj pravidelně čistěte. Moderní design přístroje maximálně usnadňuje údržbu. Části přístroje přicházející do styku s potravinami je nutno pravidelně čistit.

- Před jakoukoli údržbou nebo čištěním odpojte napájení.
- Nastavte všechny ovladače do polohy OFF (Vypnuto).
- Počkejte, dokud nebude vnitřek přístroje pouze mírně teplý – čištění je pak snadnější.
- Očistěte povrch přístroje vlhkým hadříkem, jemným kartáčem nebo jemnou houbou a pak jej vytřete do sucha.

V případě silného znečištění použijte horkou vodu a čisticí prostředek bez brusného účinku.

- Pro čištění skla dvířek trouby nepoužívejte čisticí prostředky s brusným účinkem nebo ostré kovové škrabky, aby nedošlo k poškrábání povrchu nebo poškození skla.
- Nikdy nenechávejte na částech z nerezové oceli kyselá látka (citronová šťáva, ocet).
- Nepoužívejte pro čištění tohoto přístroje vysokotlaký čistič. Nádoby na pečení můžete umýt v slabém čisticím prostředku.

UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Při vyjímání dvířek spotřebiče buďte opatrní. Dvířka jsou těžká!
- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Zbytky tuků či jídel ve spotřebiči mohou způsobit požár.

Zajištěním správné likvidace tohoto produktu pomůžete předejít potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by jinak mohlo dojít v případě nesprávné likvidace tohoto produktu. Symbol na produktu znamená, že tento produkt nesmí být vyhozen do běžného domovního odpadu. Namísto toho jej musíte odevzdat v příslušném sběrném dvoře určeném pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí být provedena v souladu s místními ekologickými předpisy týkajícími se likvidace odpadů. Podrobnější informace o zpracování, recyklaci a opětovném využití tohoto produktu vám poskytnou místní úřady, firma zajišťující likvidaci odpadů nebo prodejce, u kterého jste tento produkt zakoupili.



ČÁST 12: INFORMAČNÍ LIST

INFORMAČNÍ LIST: Philco

Obchodní značka Philco: **PHILCO** 

| | |
|---|-----------------|
| Název | Philco |
| Identifikační značka modelu | POB 15 X |
| Index energetické účinnosti * | 94 |
| Třída energetické účinnosti | A |
| Spotřeba energie na cyklus pro pečící prostor ** | 0,84 kWh/cyklus |
| Spotřeba energie na cyklus pro pečící prostor *** | 0,81 kWh/cyklus |
| Počet pečících prostorů | 1 |
| Zdroj tepla | elektrika |
| Objem trouby **** | 70 l |
| Typ trouby | vestavná |
| Brutto / netto váha (kg) | 33,4/29,6 |

V souladu s normou EN 60350-1

*(EEI pečícího prostoru)

** v režimu s přirozenou konvekcí (konvenční tepelná funkce)

*** v režimu s nucenou konvekcí vzduchu

****Objem jednotlivých pečících prostorů

POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalový materiál odevzdejte do sběrného dvora k likvidaci.

LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol umístěný na produktu, příslušenství nebo obalu upozorňuje na to, že s produktem nesmí být nakládáno jako s běžným domácím odpadem. Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu ekvivalentního nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Řádnou likvidací tohoto produktu pomůžete chránit hodnotné přírodní zdroje a předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidaci odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr pro likvidaci odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být předmětem udělení pokuty ze zákona.

Pro firmy v Evropské unii

Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, požádejte vašeho prodejce nebo dodavatele o nezbytné informace.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, požádejte o nezbytné informace o správném způsobu likvidace ministerstvo nebo vašeho prodejce.



Tento produkt splňuje všechny příslušné základní regulační požadavky EU.

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na provádění těchto změn.

Původní verze je v češtině.

Adresa výrobce: PHILCO, Praha 10, Černokostecká 2111, CZ-10000; ČESKÁ REPUBLIKA

